

- ตัวอย่าง -

สัญญาเลขที่ /.....

สัญญาอนุญาตให้ข้าราชการฝ่ายตุลาการศาลยุติธรรมไปฝึกอบรม ณ ต่างประเทศ

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้น ณสำนักงานศาลยุติธรรม..... ตำบล/แขวง จอมพล.....
อำเภอ/เขต จตุจักร..... จังหวัด กรุงเทพมหานคร..... เมื่อวันที่ เดือน (วันไว้) พ.ศ.....
ระหว่างสำนักงานศาลยุติธรรมโดย (วันไว้)..... ตำแหน่ง (วันไว้)
ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้รับสัญญา” ฝ่ายหนึ่ง กับ นาย/นาง/นางสาว (ชื่อผู้รับทุน)
เกิดเมื่อวันที่ เดือน พ.ศ. อายุ ปี ราชการเป็นข้าราชการ.....
ระดับ ชั้น ตำแหน่ง สังกัด อยู่บ้านเลขที่
ซอย ถนน ตำบล/แขวง อำเภอ/เขต
จังหวัด ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้ให้สัญญา” อีกฝ่ายหนึ่ง

โดยที่ผู้ให้สัญญาเป็นผู้ได้รับอนุญาตจากผู้รับสัญญาให้ไปฝึกอบรมด้วยทุนสำนักงานศาลยุติธรรม

คู่สัญญาได้ตกลงกันมีข้อความดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ผู้รับสัญญาอนุญาตให้ผู้ให้สัญญาไปฝึกอบรม ณ ต่างประเทศ สาขาวิชา มีกำหนด.....เดือน
.....วัน นับตั้งแต่วันที่.....เดือน..... พ.ศ..... จนถึงวันที่.....เดือน..... พ.ศ.....

ในกรณีที่ผู้รับสัญญาอนุญาตให้ผู้ให้สัญญาขยายระยะเวลาฝึกอบรมหลังจากครบกำหนดการ
อนุญาตตามวรรคหนึ่ง ผู้ให้สัญญาตกลงที่จะทำสัญญากับผู้รับสัญญาขึ้นใหม่ เพื่อให้ครอบคลุมระยะเวลาที่ได้รับ
อนุมัติให้ขยายเวลาฝึกอบรม ณ ต่างประเทศ แต่หากไม่ได้มีการจัดทำสัญญาขึ้นใหม่ไม่ว่าด้วยเหตุใดก็ตาม ให้ถือว่า
สัญญาฉบับนี้มีผลครอบคลุมระยะเวลาที่ได้รับอนุมัติให้ขยายดังกล่าวด้วย

ข้อ ๒ ในระหว่างเวลาที่ผู้ให้สัญญาได้รับอนุญาตให้ไปฝึกอบรม ผู้ให้สัญญาจะต้องรักษาวินัยและ
ประพฤติปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับของข้าราชการหรือคำสั่งทางราชการของผู้รับสัญญาและของสถานศึกษาหรือ
สถาบันที่ผู้ให้สัญญาฝึกอบรม ตลอดจนระเบียบคณะกรรมการบริหารศาลยุติธรรมว่าด้วยการไปศึกษา ฝึกอบรม
ปฏิบัติการวิจัย และดูงาน ณ ต่างประเทศ พ.ศ. ๒๕๔๙ และกฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ คำสั่งอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับ
ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม หรือปฏิบัติการวิจัยและเกี่ยวกับการจ่ายเงินเดือนระหว่างลาไปศึกษา ฝึกอบรม หรือ
ปฏิบัติการวิจัย ทั้งที่ได้ออกใช้บังคับอยู่แล้วในวันทำสัญญานี้ และที่จะออกใช้บังคับต่อไปโดยเคร่งครัด และให้ถือว่า
กฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ และคำสั่งดังกล่าวนี้ เป็นส่วนหนึ่งของสัญญาฉบับนี้

ผู้ให้สัญญาจะต้องไม่ประพฤติตนในทางเป็นปฏิปักษ์ต่อการฝึกอบรม และจะตั้งใจศึกษา ฝึกอบรม
ด้วยความวิริยะ อุตสาหะ เพื่อให้สำเร็จการศึกษาฝึกอบรมโดยเร็ว

/ชื่อ ๓...

ข้อ ๓ ผู้รับสัญญาได้มอบหมายให้สำนักงานต่างประเทศ สำนักงานศาลยุติธรรม เป็นผู้ดำเนินการในเรื่องการเดินทางของผู้รับทุนทั้งหมด รวมทั้งที่พัก เบี้ยเลี้ยง ค่าธรรมเนียมในการฝึกอบรม และอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องตามนโยบายของผู้รับสัญญา ซึ่งเน้นหลักการบริหารจัดการที่สะดวกแก่ผู้ดำเนินการและประหยัด ทั้งนี้ ผู้ให้สัญญาตกลงว่า หากได้รับมอบหมายหน้าที่ใด ๆ จากสำนักงานต่างประเทศ สำนักงานศาลยุติธรรม จะดำเนินการตามที่ได้รับมอบหมายอย่างเคร่งครัด

หากผู้ให้สัญญากระทำการใด ๆ ที่ขัดต่อนโยบายของผู้รับสัญญา หรือทำให้เกิดวุ่นวายหรือเสียหาย ต่อการบริหารจัดการของ สำนักงานศาลยุติธรรม หรือไม่ปฏิบัติตามที่ได้รับมอบหมาย ให้ถือว่าไม่ประสงค์ที่จะเข้ารับการอบรม และเป็นสิทธิของผู้รับสัญญาจะเรียกผู้สอบได้ในลำดับสำรองเข้ารับการอบรมแทน หรือให้ถือว่าผู้ให้สัญญาผิดสัญญา (ในกรณีที่ได้ฝึกอบรมเสร็จสิ้นแล้ว) และต้องกรณีที่ต้องชดใช้ตามข้อ ๖

ข้อ ๔ ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาประพฤติดังกล่าวในข้อ ๓ หรือในกรณีที่ผู้รับสัญญา พิจารณาเห็นว่า ผู้ให้สัญญาไม่อาจสำเร็จการฝึกอบรมได้ภายในระยะเวลาที่กำหนดตามข้อ ๑ หรือการฝึกอบรมของผู้ให้สัญญาต้องยุติลงด้วยประการใด ๆ หรือผู้รับสัญญาไม่อนุญาตให้ผู้ให้สัญญาฝึกอบรมไม่ว่ากรณีใด ๆ หรือมีความจำเป็นต้องเรียกผู้ให้สัญญากลับมาปฏิบัติงานในหน้าที่ราชการ ผู้รับสัญญามีสิทธิเพิกถอนการอนุญาตตามสัญญานี้ได้ทันทีและมีสิทธิระงับซึ่งทุนและหรือเงินเดือน และเงินประจำตำแหน่งที่ได้รับระหว่างฝึกอบรม รวมทั้งเงินที่ทางราชการจ่ายช่วยเหลือหรือเงินเพิ่มอื่นใด และผู้ให้สัญญาจะต้องปฏิบัติดังนี้

๔.๑ รายงานตัวกลับเข้าปฏิบัติราชการเป็นหนังสือต่อผู้รับสัญญาหรือผู้บังคับบัญชา
ชั้นต้นของผู้ให้สัญญาทันที

๔.๒ เข้าปฏิบัติราชการในสำนักงานศาลยุติธรรมหรือส่วนราชการอื่นตามที่ผู้รับสัญญา
เห็นสมควรทันที

ความเสียหายใด ๆ อันเนื่องจากการที่ผู้ให้สัญญาไม่ปฏิบัติตามข้อ ๔.๑ และหรือ
ข้อ ๔.๒ ผู้ให้สัญญายินยอมรับผิดชอบใช้ทั้งสิ้น

ข้อ ๕ เมื่อผู้ให้สัญญาเสร็จหรือสำเร็จการฝึกอบรม ทั้งนี้ไม่ว่าจะเสร็จหรือสำเร็จการฝึกอบรม
ภายในระยะเวลาตามข้อ ๑ หรือไม่ ผู้ให้สัญญาจะต้องกลับมาปฏิบัติราชการในศาลหรือสำนักงาน
ศาลยุติธรรมหรือในส่วนราชการอื่น ตามที่ผู้รับสัญญาเห็นสมควร เป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่าระยะเวลาที่ฝึกอบรม ณ
ต่างประเทศ

ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาเคยได้รับอนุญาตให้ไปศึกษา ฝึกอบรม ปฏิบัติการวิจัย หรือมีพันธะผูกพันที่
จะต้องปฏิบัติราชการชดใช้ตามสัญญาอื่นและยังปฏิบัติราชการชดใช้ไม่ครบระยะเวลาตามสัญญานั้นการปฏิบัติ
ราชการชดใช้ตามสัญญานี้ให้เริ่มต้นนับตั้งแต่วันที่ปฏิบัติราชการชดใช้ครบกำหนดเวลาตามสัญญาเดิมแล้ว

ข้อ ๖ ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาผิดสัญญาในข้อ ๔.๒ หรือข้อ ๕ หรือผู้ให้สัญญาไม่กลับมาปฏิบัติราชการไม่ว่าด้วยเหตุใด ผู้ให้สัญญาต้องชดใช้เงินแก่ทางราชการที่ได้จ่ายช่วยเหลือในระหว่างฝึกอบรมคืนให้แก่ผู้รับสัญญา นอกจากนี้ ผู้ให้สัญญาจะต้องชดใช้เงินอีกจำนวนหนึ่งเท่าของจำนวนทุน เงินเดือน และเงินที่ทางราชการจ่ายช่วยเหลือดังกล่าวให้เป็นเบี้ยปรับแก่ทางราชการอีกด้วย

สำหรับส่วนที่เป็นเงินทุนที่ได้รับ ให้ชดใช้เป็นเบี้ยปรับรายเดือนตามจำนวนที่กระทรวงการคลังและสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศกำหนดขึ้น โดยใช้ฐานอัตราค่าใช้จ่ายที่สำนักงาน ก.พ. กำหนดสำหรับผู้ไปศึกษา ฝึกอบรม หรือปฏิบัติการวิจัย ณ ต่างประเทศเป็นเกณฑ์

ในกรณีที่ผู้ให้สัญญากลับเข้าปฏิบัติราชการบ้างแต่ไม่ครบระยะเวลาดังกล่าวในข้อ ๕ เงินที่จะชดใช้คืนและเบี้ยปรับตามวรรคหนึ่งข้างต้นจะลดลงตามส่วนของระยะเวลาที่ผู้ให้สัญญากลับเข้าปฏิบัติราชการ

ข้อ ๗ เงินที่จะชดใช้คืนและเงินเบี้ยปรับตามข้อ ๖ ผู้ให้สัญญาจะต้องชำระให้แก่ผู้รับสัญญาจนครบถ้วนภายในกำหนดระยะเวลา ๓๐ (สามสิบ) วัน นับแต่วันที่ได้รับแจ้งจากผู้รับสัญญา หากผู้ให้สัญญาไม่ชำระภายในกำหนดระยะเวลาดังกล่าวหรือชำระไม่ครบถ้วน ทั้งนี้ จะโดยความยินยอมของผู้รับสัญญาหรือไม่ก็ตาม ผู้ให้สัญญาจะต้องชำระดอกเบี้ยผิพนัดในอัตราร้อยละ ๗.๕ ต่อปี ของจำนวนเงินที่ยังมิได้ชำระนับแต่วันครบกำหนดระยะเวลาดังกล่าวจนกว่าจะชำระครบถ้วน

ข้อ ๘ ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาไม่สามารถกลับเข้าปฏิบัติราชการหรือกลับเข้าปฏิบัติราชการไม่ครบกำหนดระยะเวลาตามข้อ ๕ เพราะถึงแก่ความตายหรือเกษียณอายุราชการ ผู้ให้สัญญาไม่ต้องรับผิดชอบตามความในข้อ ๖

ในระหว่างระยะเวลาที่ผู้ให้สัญญาได้รับอนุญาตให้ไปฝึกอบรม หรือในระหว่างระยะเวลาที่ผู้ให้สัญญากลับเข้าปฏิบัติราชการตามข้อ ๔.๒ หรือข้อ ๕ ถ้าผู้ให้สัญญาประพฤติผิดวินัยอย่างร้ายแรงจนถูกลงโทษไล่ออกหรือปลดออกจากราชการ ผู้ให้สัญญาจะต้องชดใช้เงินและเบี้ยปรับให้แก่ผู้รับสัญญาเป็นจำนวนเงินทั้งหมดหรือลดลงตามส่วนเช่นเดียวกับข้อ ๖ ทั้งนี้ เว้นแต่ผู้รับสัญญาพิจารณาเห็นว่า มีเหตุผลอันสมควรที่ผู้ให้สัญญาไม่ต้องรับผิดชอบเพราะถูกทางราชการไล่ออกหรือปลดออก

ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาไม่สามารถกลับเข้าปฏิบัติราชการหรือกลับเข้าปฏิบัติราชการไม่ครบกำหนดระยะเวลาตามข้อ ๔.๒ หรือข้อ ๕ เพราะถูกสั่งให้ออกจากราชการหรือลาออกเนื่องจากเจ็บป่วยทุพพลภาพ เป็นคนไร้ความสามารถ เป็นบุคคลวิกลจริตหรือจิตฟั่นเฟือนไม่สมประกอบ ผู้ให้สัญญาไม่ต้องรับผิดชอบตามความในข้อ ๖ แต่ทั้งนี้ถ้าผู้ให้สัญญาไปทำงานอื่นในระหว่างระยะเวลา ๒ (สอง) ปี นับแต่วันที่ผู้ให้สัญญาจะต้องกลับเข้าปฏิบัติราชการหรือวันที่ผู้ให้สัญญาได้ออกจากราชการหรือลาออกด้วยเหตุดังกล่าวข้างต้น ผู้ให้สัญญายังคงต้องรับผิดชอบชดใช้เงินและเบี้ยปรับตามข้อ ๖

ข้อ ๙ ในกรณีที่ผู้ให้สัญญามีพันธะต้องชำระเงินให้แก่ผู้รับสัญญาตามสัญญานี้ ผู้ให้สัญญายอมให้ผู้รับสัญญาหักเงินบำเหน็จบำนาญ และ/หรือเงินอื่นใดที่ผู้ให้สัญญาจะพึงได้รับจากทางราชการ เพื่อชดใช้เงินที่ผู้ให้สัญญาต้องรับผิดชอบตามสัญญานี้ได้ ทั้งนี้ หากครบกำหนดระยะเวลาชำระหนี้ตามที่ระบุไว้ในข้อ ๗ แล้ว แต่ทางราชการยังมีได้ส่งจ่ายเงินบำเหน็จ บำนาญ และ/หรือเงินอื่นใดดังกล่าวให้แก่ผู้ให้สัญญา ผู้ให้สัญญาจะต้องรับผิดชอบชดใช้ในส่วนของดอกเบี้ยผิพนัดที่เกิดขึ้นในอัตราร้อยละ ๗.๕ ต่อปี จนกว่าจะถึงวันที่ทางราชการเบิกหักส่งเงินดังกล่าวชดใช้หนี้

ข้อ ๑๐ ผู้รับทุนยินยอมไปปฏิบัติงานที่ศาล ตามที่สำนักงานศาลยุติธรรมเห็นสมควร เป็นระยะเวลา ๒ ปี

ข้อ ๑๑ หลังเสร็จสิ้นการฝึกอบรมแล้ว ให้ผู้รับทุนต้องจัดทำบทความเชิงวิชาการ หรือรายงานตามหลักเกณฑ์และรูปแบบที่สามารถตีพิมพ์ได้ ตามที่สำนักงานต่างประเทศ สำนักงานศาลยุติธรรม กำหนดภายในระยะเวลา ๑ ปี รวมทั้งจัดทำแบบรายงานติดตามผลการนำความรู้ที่ได้มาประยุกต์ใช้หรือพัฒนางานศาลยุติธรรมตามรูปแบบที่กำหนด เสนอต่อสำนักงานต่างประเทศ สำนักงานศาลยุติธรรม ทุก ๖ เดือน เป็นระยะเวลา ๑ ปี นับจากสำเร็จการอบรม หากไม่จัดทำบทความหรือรายงานและแบบติดตามผลฯ ดังกล่าว จะถูกตัดสิทธิในการรับทุนครั้งต่อไป ผู้รับทุนยอมรับว่าจะกลับมาปฏิบัติงานไม่น้อยกว่า ๒ ปี หรือ ๓ ปี หรือ ๕ ปี แล้วแต่กรณี ทั้งนี้ ตามระเบียบคณะกรรมการบริหารศาลยุติธรรม ว่าด้วยหลักเกณฑ์การเดินทางไปดูงาน และฝึกอบรม ณ ต่างประเทศ ของข้าราชการฝ่ายตุลาการศาลยุติธรรม พ.ศ. ๒๕๕๗ จึงจะมีสิทธิสมัครขอรับทุนไปฝึกอบรม ณ ต่างประเทศ ครั้งต่อไป

ข้อ ๑๒ ผู้ให้สัญญาามีหน้าที่ต้องลงนามในสัญญาี้ตามกำหนดเวลาที่สำนักงานต่างประเทศ สำนักงานศาลยุติธรรม แจ้งให้ทราบ

เมื่อผู้ให้สัญญาได้ลงนามในสัญญาตามกำหนดเวลาดังกล่าวแล้ว หากมีค่าเสียหายใด ๆ เกิดขึ้นจากการที่ผู้ให้สัญญาไม่ดำเนินการตามที่ผู้รับสัญญาได้จัดการให้ในเรื่องการเดินทางและการฝึกอบรม เช่น ค่าสำรองที่พัก ค่าบัตรโดยสารเครื่องบิน ฯลฯ ผู้ให้สัญญาต้องรับผิดชอบในค่าใช้จ่ายดังกล่าว โดยต้องคืนเงินให้แก่ผู้รับสัญญาทันที

ข้อ ๑๓ ในวันทำสัญญาี้ ผู้ให้สัญญาได้จัดให้ ทำสัญญาี้ค้ำประกันการปฏิบัติและความรับผิดชอบตามสัญญาี้ของผู้ให้สัญญาด้วยแล้ว

ในกรณีผู้ค้ำประกันถึงแก่ความตายหรือถูกศาลมีคำสั่งให้พิทักษ์ทรัพย์เด็ดขาดหรือมีคำพิพากษาให้ล้มละลาย หรือผู้รับสัญญาเห็นสมควรให้ผู้ให้สัญญาเปลี่ยนผู้ค้ำประกัน ผู้ให้สัญญาจะต้องจัดให้มีผู้ค้ำประกันรายใหม่มาทำสัญญาี้ค้ำประกันแทนภายในกำหนด ๓๐ (สามสิบ) วัน นับแต่วันที่ผู้ค้ำประกันเดิมถึงแก่ความตายหรือถูกศาลมีคำสั่งพิทักษ์ทรัพย์เด็ดขาดหรือมีคำพิพากษาให้ล้มละลาย หรือวันที่ผู้ให้สัญญาได้รับแจ้งจากผู้รับสัญญาให้เปลี่ยนผู้ค้ำประกันแล้วแต่กรณี ถ้าผู้ให้สัญญาไม่สามารถจัดให้มีผู้ค้ำประกันรายใหม่มาทำสัญญาี้ค้ำประกันแทนภายในกำหนดเวลาดังกล่าว ผู้รับสัญญามีสิทธิเพิกถอนการอนุญาตตามสัญญาี้ได้ เว้นแต่ผู้รับสัญญาตั้งคณะกรรมการขึ้นตรวจสอบแล้วเห็นว่าผู้ให้สัญญาเป็นผู้มีศักยภาพสูงยิ่งในการศึกษาจะอนุมัติให้ ผู้ให้สัญญาฝึกอบรมโดยไม่มีผู้ค้ำประกันก็ได้

สัญญาี้ทำขึ้นสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน คู่สัญญาได้อ่านและเข้าใจข้อความในสัญญาี้โดยละเอียดตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานและคู่สัญญาต่างยึดถือไว้ฝ่ายละฉบับ

ลงชื่อ (ลงชื่อ) ผู้ให้สัญญา
(.....)

ลงชื่อ (เว้น) ผู้รับสัญญา
(.....)

ลงชื่อ (เว้น) พยาน
(.....)

ลงชื่อ (เว้น) พยาน
(.....)

ข้าพเจ้า.....คู่สมรสของ.....
ยินยอมให้.....ทำสัญญาฉบับนี้ได้

ลงชื่อ.....(ลงคู่สมรส).....ผู้ให้ความยินยอม
(.....)

ลงชื่อ.....(เว้น).....พยาน
(.....)

ลงชื่อ.....(เว้น).....พยาน
(.....)

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าไม่มีคู่สมรส (เป็นโสด / คู่สมรสตาย / หย่า) ในขณะที่ทำสัญญานี้

ลงชื่อ.....(ลงชื่อ).....ผู้ให้สัญญา
(.....)

สัญญาเลขที่..... /

สัญญาอนุญาตให้ข้าราชการฝ่ายตุลาการศาลยุติธรรมไปฝึกอบรม ณ ต่างประเทศ

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้น ณ ตำบล/แขวง
อำเภอ/เขต จังหวัด เมื่อวันที่ เดือน พ.ศ.
ระหว่างสำนักงานศาลยุติธรรมโดย ตำแหน่ง
ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้รับสัญญา” ฝ่ายหนึ่ง กับ นาย/นาง/นางสาว
เกิดเมื่อวันที่ เดือน พ.ศ. อายุ ปี รับราชการเป็นข้าราชการ.....
ระดับ ชั้น ตำแหน่ง สังกัด อยู่
บ้านเลขที่ ซอย ถนน
ตำบล/แขวง อำเภอ/เขต จังหวัด

ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้ให้สัญญา” อีกฝ่ายหนึ่ง
โดยที่ผู้ให้สัญญาเป็นผู้ได้รับอนุญาตจากผู้รับสัญญาให้ไปฝึกอบรมด้วยทุนสำนักงาน
ศาลยุติธรรม

คู่สัญญาได้ตกลงกันมีข้อความดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ผู้รับสัญญาอนุญาตให้ผู้ให้สัญญาไปฝึกอบรม ณ ต่างประเทศ สาขาวิชา มีกำหนด...เดือน
.....วัน นับตั้งแต่วันที่.....เดือน..... พ.ศ.....จนถึงวันที่.....เดือน..... พ.ศ.
.....

ในกรณีที่ผู้รับสัญญาอนุญาตให้ผู้ให้สัญญาขยายระยะเวลาฝึกอบรมหลังจากครบกำหนดการ
อนุญาตตามวรรคหนึ่ง ผู้ให้สัญญาตกลงที่จะทำสัญญากับผู้รับสัญญาขึ้นใหม่ เพื่อให้ครอบคลุมระยะเวลาที่ได้รับ
อนุมัติให้ขยายเวลาฝึกอบรม ณ ต่างประเทศ แต่หากไม่ได้มีการจัดทำสัญญาขึ้นใหม่ไม่ว่าด้วยเหตุใดก็ตาม ให้ถือว่า
ว่าสัญญาฉบับนี้มีผลครอบคลุมระยะเวลาที่ได้รับอนุมัติให้ขยายดังกล่าวด้วย

ข้อ ๒ ในระหว่างเวลาที่ผู้ให้สัญญาได้รับอนุญาตให้ไปฝึกอบรม ผู้ให้สัญญาจะต้องรักษาวินัยและ
ประพฤติปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับของข้าราชการหรือคำสั่งทางราชการของผู้รับสัญญาและของสถานศึกษาหรือ
สถาบันที่ผู้ให้สัญญาฝึกอบรม ตลอดจนระเบียบคณะกรรมการบริหารศาลยุติธรรมว่าด้วยการไปศึกษา ฝึกอบรม
ปฏิบัติการวิจัย และดูงาน ณ ต่างประเทศ พ.ศ. ๒๕๔๙ และกฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ คำสั่งอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับ
ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม หรือปฏิบัติการวิจัยและเกี่ยวกับการจ่ายเงินเดือนระหว่างลาไปศึกษา ฝึกอบรม หรือ
ปฏิบัติการวิจัย ทั้งที่ได้ออกใช้บังคับอยู่แล้วในวันทำสัญญานี้ และที่จะออกใช้บังคับต่อไปโดยเคร่งครัด และให้ถือว่า
กฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ และคำสั่งดังกล่าว นั้น เป็นส่วนหนึ่งของสัญญาฉบับนี้

ผู้ให้สัญญาจะต้องไม่ประพฤติตนในทางเป็นปฏิปักษ์ต่อการฝึกอบรม และจะตั้งใจศึกษา ฝึกอบรม
ด้วยความวิริยะ อุตสาหะ เพื่อให้สำเร็จการศึกษาฝึกอบรมโดยเร็ว

/ข้อ ๓...

ข้อ ๓ ผู้รับสัญญาได้มอบหมายให้สำนักงานการต่างประเทศ สำนักงานศาลยุติธรรม เป็นผู้ดำเนินการในเรื่องการเดินทางของผู้รับทุนทั้งหมด รวมทั้งที่พัก เบี้ยเลี้ยง ค่าธรรมเนียมในการฝึกอบรม และอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องตามนโยบายของผู้รับสัญญา ซึ่งเน้นหลักการบริหารจัดการที่สะดวกแก่ผู้ดำเนินการและประหยัด ทั้งนี้ ผู้ให้สัญญาตกลงว่า หากได้รับมอบหมายหน้าที่ใด ๆ จากสำนักงานการต่างประเทศ สำนักงานศาลยุติธรรม จะดำเนินการตามที่ได้รับมอบหมายอย่างเคร่งครัด

หากผู้ให้สัญญากระทำการใด ๆ ที่ขัดต่อนโยบายของผู้รับสัญญา หรือทำให้เกิดวุ่นวายหรือเสียหาย ต่อการบริหารจัดการของ สำนักงานศาลยุติธรรม หรือไม่ปฏิบัติตามที่ได้รับมอบหมาย ให้ถือว่าไม่ประสงค์ที่จะเข้ารับการอบรม และเป็นสิทธิของผู้รับสัญญาจะเรียกผู้สอบได้ในลำดับสำรองเข้ารับการอบรมแทน หรือให้ถือว่าผู้ให้สัญญาผิดสัญญา (ในกรณีที่ได้ฝึกอบรมเสร็จสิ้นแล้ว) และต้องกรณีที่ต้องขอใช้ตามข้อ ๖

ข้อ ๔ ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาประพฤติดัดสัญญาดังกล่าวในข้อ ๓ หรือในกรณีที่ผู้รับสัญญา พิจารณาเห็นว่า ผู้ให้สัญญาไม่อาจสำเร็จการฝึกอบรมได้ภายในระยะเวลาที่กำหนดตามข้อ ๑ หรือการฝึกอบรมของผู้ให้สัญญาต้องยุติลงด้วยประการใด ๆ หรือผู้รับสัญญาไม่อนุญาตให้ผู้ให้สัญญาฝึกอบรมไม่ว่ากรณีใด ๆ หรือมีความจำเป็นต้องเรียกผู้ให้สัญญากลับมาปฏิบัติงานในหน้าที่ราชการ ผู้รับสัญญามีสิทธิเพิกถอนการอนุญาตตามสัญญานี้ได้ทันทีและมีสิทธิระงับซึ่งทุนและหรือเงินเดือน และเงินประจำตำแหน่งที่ได้รับระหว่างฝึกอบรม รวมทั้งเงินที่ทางราชการจ่ายช่วยเหลือหรือเงินเพิ่มอื่นใด และผู้ให้สัญญาจะต้องปฏิบัติดังนี้

๔.๑ รายงานตัวกลับเข้าปฏิบัติราชการเป็นหนังสือต่อผู้รับสัญญาหรือผู้บังคับบัญชา
ชั้นต้นของผู้ให้สัญญาทันที

๔.๒ เข้าปฏิบัติราชการในสำนักงานศาลยุติธรรมหรือส่วนราชการอื่นตามที่ผู้รับสัญญา
เห็นสมควรทันที

ความเสียหายใด ๆ อันเนื่องจากการที่ผู้ให้สัญญาไม่ปฏิบัติตามข้อ ๔.๑ และหรือ
ข้อ ๔.๒ ผู้ให้สัญญายินยอมรับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งสิ้น

ข้อ ๕ เมื่อผู้ให้สัญญาเสร็จหรือสำเร็จการฝึกอบรม ทั้งนี้ไม่ว่าจะเสร็จหรือสำเร็จการฝึกอบรม
ภายในระยะเวลาตามข้อ ๑ หรือไม่ ผู้ให้สัญญาจะต้องกลับมาปฏิบัติราชการในศาลหรือสำนักงาน
ศาลยุติธรรมหรือในส่วนราชการอื่น ตามที่ผู้รับสัญญาเห็นสมควร เป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่าระยะเวลาที่ฝึกอบรม ณ
ต่างประเทศ

ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาเคยได้รับอนุญาตให้ไปศึกษา ฝึกอบรม ปฏิบัติการวิจัย หรือมีพันธะผูกพันที่
จะต้องปฏิบัติราชการขอใช้ตามสัญญาอื่นและยังปฏิบัติราชการขอใช้ไม่ครบระยะเวลาตามสัญญานั้นการปฏิบัติ
ราชการขอใช้ตามสัญญานี้ให้เริ่มต้นนับตั้งแต่วันที่ปฏิบัติราชการขอใช้ครบกำหนดเวลาตามสัญญาเดิมแล้ว

ข้อ ๖ ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาผิดสัญญาในข้อ ๔.๒ หรือข้อ ๕ หรือผู้ให้สัญญาไม่กลับมาปฏิบัติราชการไม่ว่าด้วยเหตุใด ผู้ให้สัญญาต้องชดใช้เงินแก่ทางราชการที่ได้จ่ายช่วยเหลือในระหว่างฝึกอบรมคืนให้แก่ผู้รับสัญญา นอกจากนี้ ผู้ให้สัญญาจะต้องชดใช้เงินอีกจำนวนหนึ่งเท่าของจำนวนทุน เงินเดือน และเงินที่ทางราชการจ่ายช่วยเหลือดังกล่าวให้เป็นเบี้ยปรับแก้ทางราชการอีกด้วย

สำหรับส่วนที่เป็นเงินทุนที่ได้รับ ให้ชดใช้เป็นเบี้ยปรับรายเดือนตามจำนวนที่กระทรวงการคลังและสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศกำหนดขึ้น โดยใช้ฐานอัตราค่าใช้จ่ายที่สำนักงาน ก.พ. กำหนดสำหรับผู้ไปศึกษา ฝึกอบรม หรือปฏิบัติการวิจัย ณ ต่างประเทศเป็นเกณฑ์

ในกรณีที่ผู้ให้สัญญากลับเข้าปฏิบัติราชการบ้างแต่ไม่ครบระยะเวลาดังกล่าวในข้อ ๕ เงินที่จะชดใช้คืนและเบี้ยปรับตามวรรคหนึ่งข้างต้นจะลดลงตามส่วนของระยะเวลาที่ผู้ให้สัญญากลับเข้าปฏิบัติราชการ

ข้อ ๗ เงินที่จะชดใช้คืนและเงินเบี้ยปรับตามข้อ ๖ ผู้ให้สัญญาจะต้องชำระให้แก่ผู้รับสัญญาจนครบถ้วนภายในกำหนดระยะเวลา ๓๐ (สามสิบ) วัน นับแต่วันที่ได้รับแจ้งจากผู้รับสัญญา หากผู้ให้สัญญาไม่ชำระภายในกำหนดระยะเวลาดังกล่าวหรือชำระไม่ครบถ้วน ทั้งนี้ จะโดยความยินยอมของผู้รับสัญญาหรือไม่ก็ตาม ผู้ให้สัญญาจะต้องชำระดอกเบี้ยผิติดนัดในอัตราร้อยละ ๗.๕ ต่อปี ของจำนวนเงินที่ยังมิได้ชำระนับแต่วันครบกำหนดระยะเวลาดังกล่าวจนกว่าจะชำระครบถ้วน

ข้อ ๘ ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาไม่สามารถกลับเข้าปฏิบัติราชการหรือกลับเข้าปฏิบัติราชการไม่ครบกำหนดระยะเวลาตามข้อ ๕ เพราะถึงแก่ความตายหรือเกษียณอายุราชการ ผู้ให้สัญญาไม่ต้องรับผิดชอบตามความในข้อ ๖

ในระหว่างระยะเวลาที่ผู้ให้สัญญาได้รับอนุญาตให้ไปฝึกอบรม หรือในระหว่างระยะเวลาที่ผู้ให้สัญญากลับเข้าปฏิบัติราชการตามข้อ ๔.๒ หรือข้อ ๕ ถ้าผู้ให้สัญญาประพฤติผิดวินัยอย่างร้ายแรงจนถูกลงโทษไล่ออกหรือปลดออกจากราชการ ผู้ให้สัญญาจะต้องชดใช้เงินและเบี้ยปรับให้แก่ผู้รับสัญญาเป็นจำนวนเงินทั้งหมดหรือลดลงตามส่วนเช่นเดียวกับข้อ ๖ ทั้งนี้ เว้นแต่ผู้รับสัญญาพิจารณาเห็นว่า มีเหตุผลอันสมควรที่ผู้ให้สัญญาไม่ต้องรับผิดชอบเพราะถูกทางราชการไล่ออกหรือปลดออก

ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาไม่สามารถกลับเข้าปฏิบัติราชการหรือกลับเข้าปฏิบัติราชการไม่ครบกำหนดระยะเวลาตามข้อ ๔.๒ หรือข้อ ๕ เพราะถูกสั่งให้ออกจากราชการหรือลาออกเนื่องจากเจ็บป่วยทุพพลภาพ เป็นคนไร้ความสามารถ เป็นบุคคลวิกลจริตหรือจิตฟั่นเฟือนไม่สมประกอบ ผู้ให้สัญญาไม่ต้องรับผิดชอบตามความในข้อ ๖ แต่ทั้งนี้ ถ้าผู้ให้สัญญาไปทำงานอื่นในระหว่างระยะเวลา ๒ (สอง) ปี นับแต่วันที่ผู้ให้สัญญาจะต้องกลับเข้าปฏิบัติราชการหรือวันที่ผู้ให้สัญญาได้ออกจากราชการหรือลาออกด้วยเหตุดังกล่าวข้างต้น ผู้ให้สัญญาจะต้องรับผิดชอบชดใช้เงินและเบี้ยปรับตามข้อ ๖

ข้อ ๙ ในกรณีที่ผู้ให้สัญญามีพันธะต้องชำระเงินให้แก่ผู้รับสัญญาตามสัญญานี้ ผู้ให้สัญญายอมให้ผู้รับสัญญาหักเงินบำเหน็จบำนาญ และ/หรือเงินอื่นใดที่ผู้ให้สัญญาจะพึงได้รับจากทางราชการ เพื่อชดใช้เงินที่ผู้ให้สัญญาต้องรับผิดชอบตามสัญญานี้ได้ ทั้งนี้ หากครบกำหนดระยะเวลาชำระหนี้ตามที่ระบุไว้ในข้อ ๗ แล้ว แต่ทางราชการยังมิได้ส่งจ่ายเงินบำเหน็จ บำนาญ และ/หรือเงินอื่นใดดังกล่าวให้แก่ผู้ให้สัญญา ผู้ให้สัญญาจะต้องรับผิดชอบชดใช้ในส่วนของดอกเบี้ยผิติดนัดที่เกิดขึ้นในอัตราร้อยละ ๗.๕ ต่อปี จนกว่าจะถึงวันที่ทางราชการเบิกหักส่งเงินดังกล่าวชดใช้หนี้

ข้อ ๑๐ ผู้รับทุนยินยอมไปปฏิบัติงานที่ศาล ตามที่สำนักงานศาลยุติธรรมเห็นสมควร เป็นระยะเวลา ๒ ปี

ข้อ ๑๑ หลังเสร็จสิ้นการฝึกอบรมแล้ว ให้ผู้รับทุนต้องจัดทำบทความเชิงวิชาการ หรือรายงานตามหลักเกณฑ์และรูปแบบที่สามารถตีพิมพ์ได้ ตามที่สำนักงานต่างประเทศ สำนักงานศาลยุติธรรม กำหนดภายในระยะเวลา ๑ ปี รวมทั้งจัดทำแบบรายงานติดตามผลการนำความรู้ที่ได้มาประยุกต์ใช้หรือพัฒนางานศาลยุติธรรมตามรูปแบบที่กำหนด เสนอต่อสำนักงานต่างประเทศ สำนักงานศาลยุติธรรม ทุก ๖ เดือน เป็นระยะเวลา ๑ ปี นับจากสำเร็จการอบรม หากไม่จัดทำบทความหรือรายงานและแบบติดตามผลฯ ดังกล่าว จะถูกตัดสิทธิในการรับทุนครั้งต่อไป ผู้รับทุนยอมรับว่าจะกลับมาปฏิบัติงานไม่น้อยกว่า ๒ ปี หรือ ๓ ปี หรือ ๕ ปี แล้วแต่กรณี ทั้งนี้ ตามระเบียบคณะกรรมการบริหารศาลยุติธรรม ว่าด้วยหลักเกณฑ์การเดินทางไปดูลาน และฝึกอบรม ณ ต่างประเทศ ของข้าราชการฝ่ายตุลาการศาลยุติธรรม พ.ศ. ๒๕๕๗ จึงจะมีสิทธิสมัครขอรับทุนไปฝึกอบรม ณ ต่างประเทศ ครั้งต่อไป

ข้อ ๑๒ ผู้ให้สัญญาามีหน้าที่ต้องลงนามในสัญญาี้ตามกำหนดเวลาที่สำนักงานต่างประเทศ สำนักงานศาลยุติธรรม แจ้งให้ทราบ

เมื่อผู้ให้สัญญาได้ลงนามในสัญญาตามกำหนดเวลาดังกล่าวแล้ว หากมีค่าเสียหายใด ๆ เกิดขึ้นจากการที่ผู้ให้สัญญาไม่ดำเนินการตามที่ผู้รับสัญญาได้จัดการให้ในเรื่องการเดินทางและการฝึกอบรม เช่น ค่าสำรองที่พัก ค่าบัตรโดยสารเครื่องบิน ฯลฯ ผู้ให้สัญญาต้องรับผิดชอบในค่าใช้จ่ายดังกล่าว โดยต้องคืนเงินให้แก่ผู้รับสัญญาทันที

ข้อ ๑๓ ในวันทำสัญญาี้ ผู้ให้สัญญาได้จัดให้ ทำสัญญาี้ค้ำประกันการปฏิบัติและความรับผิดชอบตามสัญญาี้ของผู้ให้สัญญาด้วยแล้ว

ในกรณีผู้ค้ำประกันถึงแก่ความตายหรือถูกศาลมีคำสั่งให้พิทักษ์ทรัพย์เด็ดขาดหรือมีคำพิพากษาให้ล้มละลาย หรือผู้รับสัญญาเห็นสมควรให้ผู้ให้สัญญาเปลี่ยนผู้ค้ำประกัน ผู้ให้สัญญาจะต้องจัดให้มีผู้ค้ำประกันรายใหม่มาทำสัญญาี้ค้ำประกันแทนภายในกำหนด ๓๐ (สามสิบ) วัน นับแต่วันที่ผู้ค้ำประกันเดิมถึงแก่ความตายหรือถูกศาลมีคำสั่งพิทักษ์ทรัพย์เด็ดขาดหรือมีคำพิพากษาให้ล้มละลาย หรือวันที่ผู้ให้สัญญาได้รับแจ้งจากผู้รับสัญญาให้เปลี่ยนผู้ค้ำประกันแล้วแต่กรณี ถ้าผู้ให้สัญญาไม่สามารถจัดให้มีผู้ค้ำประกันรายใหม่มาทำสัญญาี้ค้ำประกันแทนภายในกำหนดเวลาดังกล่าว ผู้รับสัญญาจะมีสิทธิเพิกถอนการอนุญาตตามสัญญาี้ได้ เว้นแต่ผู้รับสัญญาตั้งคณะกรรมการขึ้นตรวจสอบแล้วเห็นว่าผู้ให้สัญญาเป็นผู้มีศักยภาพสูงยิ่งในการศึกษาจะอนุมัติให้ ผู้ให้สัญญาฝึกอบรมโดยไม่มีผู้ค้ำประกันก็ได้

สัญญาี้ทำขึ้นสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน คู่สัญญาได้อ่านและเข้าใจข้อความในสัญญาี้โดยละเอียดตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานและคู่สัญญาต่างยึดถือไว้ฝ่ายละฉบับ

ลงชื่อ ผู้ให้สัญญา
(.....)

ลงชื่อ ผู้รับสัญญา
(.....)

ลงชื่อ พยาน
(.....)

ลงชื่อ พยาน
(.....)

ข้าพเจ้า.....คู่สมรสของ.....
ยินยอมให้.....ทำสัญญาฉบับนี้ได้

ลงชื่อ.....ผู้ให้ความยินยอม
(.....)

ลงชื่อ.....พยาน
(.....)

ลงชื่อ.....พยาน
(.....)

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าไม่มีคู่สมรส (เป็นโสด / คู่สมรสตาย / หย่า) ในขณะที่ทำสัญญานี้

ลงชื่อ.....ผู้ให้สัญญา
(.....)